

9 - X - 1947

Monsieur  
Raphael Birtchansky  
6, rue Claude Matrat  
Issy - les - Moulineaux (Seine)

Cher Monsieur,

Rentre a Jerusalem je ne voudrais pas manquer de vous dire mes remerciements les plus sincerés des beaux cadeaux que vous avez bien voulu nous faire par la toile de Chourigine, portrait de Levitan, et d'autre part par votre toile des fleurs. Des qu'elles seront chez nous ,elles seront exposees , et nous marquerons votre nom comme celui du donateur. Lors de ma derniere visite a Paris, j'ai voulu vous visiter une autre fois a cause des deux petits table de Levitan, mais malheureusement je n'ai plus pu sors jusqu'a la banlieue.

Je me souviens avec le plus grand plaisir de votre atelier ainsi que de votre maison , et j'etais profondent emu de ne plus trouver Mme Birtchansky; veuillez bien accepter l'expression mes condoleances les plus sincerés, et croyez bien, je ne saurais pas comment vous consoler.

J'espere de venir a Paris au mois de novembre , et je serai enchanté de venir vous voir cette fois ici. Je vous prie de bien vouloir croire, cher Monsieur, a mes sentiments les plus distingues.



Jérusalem, le 14 Février 1957

Monsieur Zacharie Birtschanaky

9, rue du Boccador  
Paris  
France

& : "Les Belles Epoques"  
10, Boul. Général Leclerc  
Beaulieu-sur-Mer (A.-M.)  
France

Cher Monsieur,

Je viens vous remercier de vos bons vœux et, à mon tour, vous souhaiter ainsi qu'à Madame Birtschansky, une heureuse année 1957. Je ne l'ai pas fait en temps voulu car je suis malade et alité depuis sept mois et ma correspondance est forcément un peu négligée.

Lors de mon dernier séjour à Paris il y a deux ans, j'ai essayé de vous joindre mais n'ai pas réussi; d'ailleurs votre Galerie était fermée. D'après votre carte, je comprends que vous êtes actuellement à Beaulieu-sur-Mer; c'est pourquoi j'envoie une copie de la présente à vos deux adresses. J'ai eu de vos nouvelles par M. Kugel qui m'a dit que vous ne vous portiez pas très bien. J'espère que votre santé est à présent tout à fait rétablie.

Les collections du Musée ne cessent de s'accroître; d'ici quelques jours je vous enverrai le catalogue d'une exposition que nous sommes en train d'organiser et qui comprendra un choix de nos acquisitions pendant les années 1946-1956.

Recevez, cher Monsieur, mon plus amical souvenir.

M. Mardies